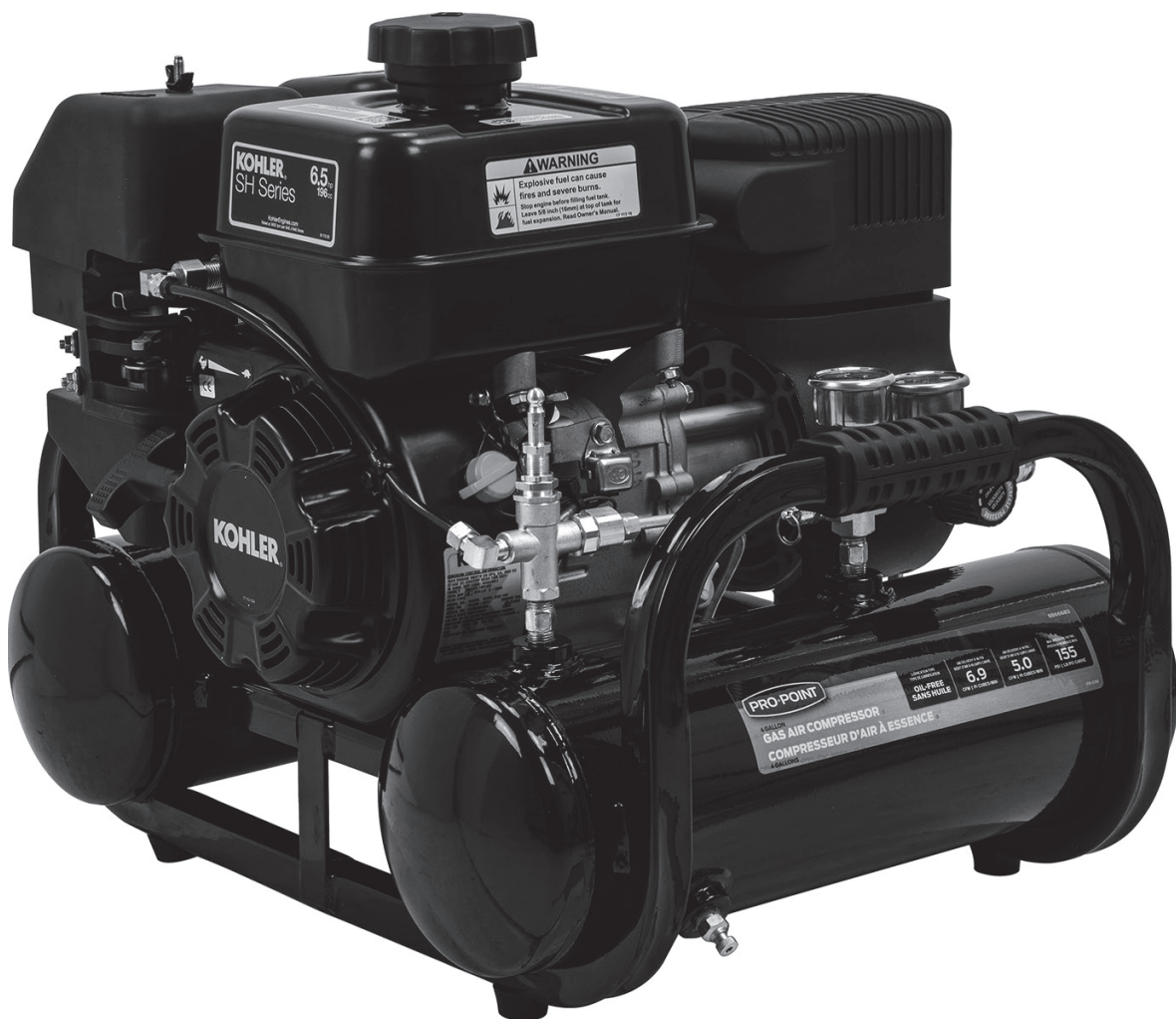




TWIN-TANK PORTABLE GAS AIR AIR COMPRESSOR ●



Please read and understand all instructions before use. Retain this manual for future reference.

SPECIFICATIONS

Air Tank Size	4 gal (15.14 litre)
Tank Type	Twin-tank, horizontal
Engine Type	Kohler
Horsepower	6-1/2 Hp
Air Delivery @ 40 PSI	6.9 CFM
Air Delivery @ 90 PSI	5 CFM
Max. Pressure Rating	155 PSI
Average Pump Life	1,000 hours
Lubrication Type	Oil-free pump
Decibel Rating	89.6 dB
Factory On/Off Setting	125/155 PSI
Drain Type	(2) Knurled petcocks
Outlet Connection Type	Universal quick coupler
Outlet Connection Size	1/4 in.
Finish	Powder Coat
Dimensions (L x W x H)	20 x 23-1/4 x 20-1/4 in.

INTRODUCTION

The air compressor is ideal for powering air tools and accessories on job sites. This industrial-grade air compressor is designed to run air tools including, air hammers, impact guns and paint spray guns as well as pneumatic shop equipment including shop presses and floor jacks

A separate manual for the gasoline engine is included. Please read the engine manual before using this product. The engine manual is considered accurate when information about the engine disagrees with this manual.

SAFETY

- ⚠ WARNING! Read and understand all instructions before using this tool. The operator must follow basic precautions to reduce the risk of personal injury and/or damage to the equipment.**

HAZARD DEFINITIONS

Please familiarize yourself with the hazard notices found in this manual. A notice is an alert that there is a possibility of property damage, injury or death if certain instructions are not followed.

- ⚠ DANGER!** This notice indicates an immediate and specific hazard that will result in severe personal injury or death if the proper precautions are not taken.
- ⚠ WARNING!** This notice indicates a specific hazard or unsafe practice that could result in a serious injury if the proper precautions are not taken.
- ⚠ CAUTION!** This notice indicates a potentially hazardous situation that may result in minor or moderate injury if proper practices are not taken.
- ⚠ NOTICE!** This notice indicates that a specific hazard or unsafe practice will result in equipment or property damage, but not personal injury.

WORK AREA

- Operate in a safe work environment. Keep your work area clean, well-lit and free of distractions. Place lights so you are not working in a shadow.
- Keep anyone not wearing the appropriate safety equipment away from the work area.
- Store unused tools properly in a dry, safe and secure location to prevent rust, damage or misuse.
- Do not install or use in the presence of flammable gases, dust or liquids.

PERSONAL SAFETY

- ⚠ WARNING! Wear personal protective equipment approved by the Canadian Standards Association (CSA) or American National Standards Institute (ANSI).**

PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT

- Always wear impact safety goggles that provide front and side protection for the eyes. Eye protection equipment should comply with CSA Z94.3-07 or ANSI Z87.1 standards based on the type of work performed.
- Wear protective clothing and gloves designed for the work environment, materials and tools.

- a. Do not wear gloves when operating a tool that can snag the material and pull the hand into the tool.
3. The air source used with this tool may cause hearing damage. Wear ear protection gear to eliminate or reduce the noise.

PERSONAL PRECAUTIONS

Control the tool, personal movement and the work environment to avoid personal injury or damage to tool.

1. Do not operate any tool when tired or under the influence of drugs, alcohol or medications.
2. Avoid wearing clothes or jewelry that can become entangled with the moving parts of a tool. Keep long hair covered or bound.

SPECIFIC SAFETY

⚠ WARNING! DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to the tool safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

⚠ CAUTION! The air compressor engine will get hot while in operation. Never touch the discharge tubing, motor, or compressor pump while in operation. The compressor operates automatically while the engine is idling.

1. Use the correct tool for the job. This tool was designed for a specific function. Do not modify or alter this tool or use it for an unintended purpose.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Discontinue tool use if it does not work properly or air is leaking. Tag or mark the tool as 'defective' or 'out of service' until repaired.
4. Serious injury may occur from loose debris being propelled at high speeds from the compressed air stream. Always wear OSHA approved safety glasses to protect the eyes during operation of the air compressor.
5. Never point the air stream or tool at any point of your body, other people or animals. Debris and dust ejected at high speed can cause an injury.
6. Always turn off the air compressor and drain tank pressure completely before attempting maintenance or attaching air tools. Release pressure slowly from the system.
7. Risk of Bursting.
 - a. Serious injury or death may occur from an air tank explosion if the air tank is not properly maintained or if modifications, alterations or repairs are attempted. Drain air tank daily or after each use. Never drill into, weld, patch or modify the air tank. Replace the tank immediately or replace the entire compressor, if a leak develops.
 - b. Serious injury or death may occur if modifications are made to the pilot unloader valve, safety relief valve or other components that control the tank pressure.
 - c. Serious injury or death may occur if modifications are made to the pilot unloader valve, safety relief valve or other components that control the tank pressure. Never make adjustments to the components that control tank pressure. Do not make alterations to the factory operating pressure settings. Check operation of the pressure relief valve on a regular basis and never operate without a factory approved pressure relief valve.
 - d. Check the manufacturer's maximum pressure rating for air tools and accessories. Compressor outlet pressure must be regulated so as to never exceed the maximum pressure rating of the tool.
8. Risk of Explosion or Fire.
 - a. Serious injury may occur if a fire is caused by overheating due to inadequate ventilation or restrictions to any of the compressor's ventilation openings. Never place objects against or on top of an air compressor. Always operate air compressor at least 12 in. away from any wall or obstruction. Always operate in a clean, dry and well-ventilated area.
 - b. Never spray flammable liquids in a confined area. If sparks come into contact with vapours from gasoline or other solvents, they may ignite, causing fire or explosion. Always operate the compressor in a well ventilated area. Do not smoke while spraying. Do not spray where sparks or flame are present. Keep compressor as far from spray area as possible. Store flammable materials in a secure location away from compressor. Equip the area of operation with a fire extinguisher.
 - c. Never operate the gasoline engine without the muffler properly installed; doing so allows hot engine exhaust or sparks to vent directly toward the gasoline tank.
 - d. Gasoline is flammable and gasoline vapours are explosive. Sparking or heat from engine, or from other sources, can ignite gasoline.
 - i. DO NOT start or operate with fuel cap removed.
 - ii. DO NOT refuel while engine is running or still hot.
 - iii. DO NOT overfill the tank. There should be no fuel in the filler neck.
 - iv. DO NOT start or operate if spilled gasoline or smell of gasoline is present.
 - v. Operate and refuel only in a well ventilated area.
 - vi. DO NOT store where gasoline vapours can reach:

- A. an open flame
 - B. a pilot light, such as in a stove, furnace or water heater
 - C. a spark.
- vii. Unattended operation of this compressor could result in personal injury or property damage. To reduce the risk of fire, do not allow the compressor to operate unattended.
9. Risk of Burn.
Serious burn injuries could occur from touching exposed metal parts such as the compressor head or motor during operation and even after the compressor is shut down for some time. Never touch any of the exposed metal parts during operation and for an extended period of time after the air compressor has shut down. Do not attempt maintenance on the unit until it has been allowed to completely cool.
1. Risk to Breathing:
- a. Always wear MSHA/NIOSH approved, properly fitting face mask or respirator and work in a well ventilated area when using tools that generate dust. Some dust created by power sanding, grinding, drilling and other construction activities contains chemicals known (to the State of California) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:
 - i. lead from lead-based paints
 - ii. crystalline silica from bricks and cement and other masonry products
 - iii. arsenic and chromium from chemically treated lumber.
 - b. Be certain to read all labels when you are spraying paints or toxic materials, and follow the safety instructions provided on the label or safety sheets for the materials you are spraying. Use a MSHA/ NIOSH approved respirator mask if there is a chance of inhaling anything you are spraying. Read all instructions and be sure that your respirator mask will protect you. Work in an area with good cross ventilation.
 - c. Risk of carbon monoxide poisoning. Engine exhaust contains carbon monoxide, an odourless and deadly poison. DO NOT operate in an enclosed area. DO NOT mount or operate in an enclosed vehicle, such as a van.
 - d. Air obtained directly from the compressor should never be used to supply air for human consumption. The air stream may contain carbon monoxide, toxic vapours, or solid particles from tank. Breathing these contaminant's can cause serious injury or death. In order to use air produced by this compressor for breathing, suitable filters and in-line safety equipment must be properly installed. In-line filters and safety equipment must be properly installed. In-line filters and safety equipment used in conjunction with the compressor must be capable of treating air to all applicable local and federal codes prior to human consumption.
2. Risk from Moving Parts.
- a. Serious injury may occur if repairs are attempted with damaged, missing or removed protective guards, shrouds or missing covers. All repairs to the air compressor should be made only by authorized or trained service personnel.
 - b. This unit cycles automatically. Always shut off the compressor and bleed all pressure from the system before servicing the compressor and when the compressor is not in use.
3. Risk of damage to the air compressor or property.
- a. Failure to transport or operate the air compressor properly may result in major repair expenses. Always run the compressor in a level, secure position that keeps it from tipping or falling during use.
 - b. Do not operate without an air filter or in a corrosive environment.
 - c. Always transport in a level position and use protective mats to keep truck beds clean, etc. Fasten the compressor down securely. Pressure must be released from the tank before transporting.
 - d. In cold climates, drain the tank after each use to avoid ice build up.

UNPACKING

▲ WARNING! Do not operate the tool if any part is missing. Replace the missing part before operating. Failure to do so could result in a malfunction and personal injury.

Remove the parts and accessories from the packaging and inspect for damage.

IDENTIFICATION KEY

A. Air Intake Filter

Air intake filters are installed to prevent foreign matter from entering the engine or compressor pump. Check intake elements on a regular basis and either clean or replace as needed. Warm soapy water or low compressed air may be used to clean the elements.

B. Fuel Shut-Off Valve

The fuel shut-off valve should only be moved to the OPEN position (completely to the right) when the engine is being operated. Always stop the flow of fuel by moving the shutoff valve completely to the left when the engine is not being operated. Do not move or transport the air compressor with the fuel valve in the open position.

C. Engine Speed Lever

D. Engine Choke

Moving the choke lever completely to the left (closed position) will help start a cold engine. After start up, the choke lever must be moved completely to the right (open position) for the engine to operate properly. Fouling of the spark plug and excessive internal carbon build up will occur if the engine is operated with the choke lever even partially closed.

E. Recoil Starter Handle

F. Engine

G. Vibration Dampener(s)

The rubber pads installed beneath the portable tank assembly are very important to the proper operation of the air compressor. They provide protection from vibration that could cause damage to many system components.

H. Pilot-Unloader Valve

A pilot-unloader valve is used on all gas-powered units. When the storage tank reaches the top pressure setting of the pilot valve, the air being compressed is discharged to atmosphere instead of into the storage tank. When the tank pressure drops to the low pressure setting of the pilot valve, the compressed air will be redirected to the air tank. Do not attempt to replace the pilot valve without first draining the tank pressure completely.

I. Pressure Storage Tanks

J. Drain Valves

One or more drain valves are installed to allow moisture to be drained on a daily basis from the compressor storage tanks. Open drains carefully and slowly to prevent scale, rust or debris from becoming expelled at a high rate of speed. Keep drain valves open when not in use.

K. Safety-Relief Valve

The air compressor is equipped with a safety-relief valve that is designed to discharge tank pressure at a predetermined pressure setting. Check the pressure relief valve periodically by pulling on the ring only when the tank pressure is completely drained.

The spring loaded valve should move freely within the pressure relief valve body. An inoperable pressure relief valve could allow an excessive amount of tank pressure to build, causing the air tank to catastrophically rupture or explode. Do not tamper with or attempt to eliminate the safety relief valve.

L. Compressor Controls

M. Regulator – Working Pressure

To adjust the output/line pressure, simply lift up on the regulator adjustment knob and rotate clockwise to increase working pressure or counterclockwise to decrease. Push adjustment knob back down to lock in setting. Never exceed the manufacturer's maximum allowable pressure rating of the tool being used or item being inflated.

N. Regulator Pressure Gauge

This measures the pressure level flowing out of the regulator to the tool.

O. Tank Pressure Gauge

Measures the storage tanks air pressure level.

P. Air pump

Q. Fuel Tank Cap

R. Fuel Tank

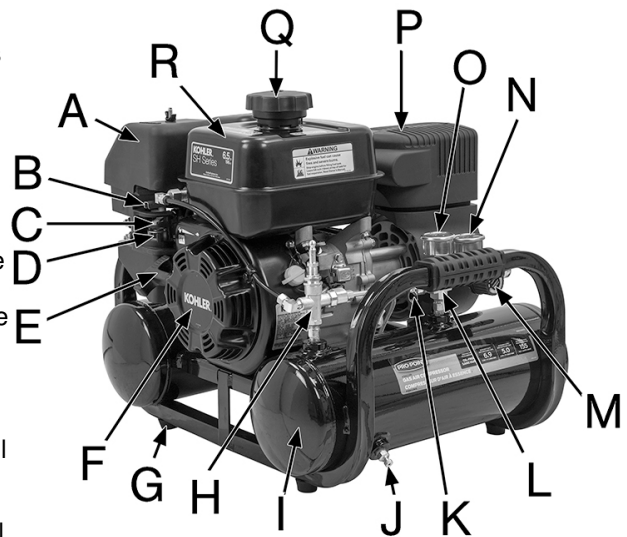


Figure 1.

ASSEMBLY & INSTALLATION

The air compressor is preassembled.

BEFORE FIRST USE

1. Check the engine oil level. Running the engine with a low oil level can cause engine damage.
2. Fill the tank to approximately 1.5 in. (38 mm) below the top of the fuel tank to allow for fuel expansion. Take care to not overfill the tank. It may be necessary to lower the fuel level depending on operating conditions.
3. Move the piloted unloader lever to the vertical start position (Fig. 2).
4. Open the drain valves on the pressure storage tanks.
5. Start the engine by following the instructions in the engine manual.
6. Run the compressor continuously for 30 minutes with the drain valves open.
7. Stop the engine by following the instructions in the engine manual.
8. Close the pressure storage tanks' drain valves.

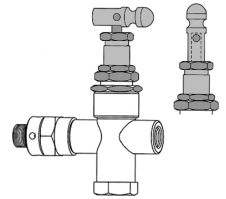


Figure 2.

INSTALL AIR HOSE

Make sure the air hose's coupling style and diameter matches your equipment. Adapters may be used as needed (included).

1. Locate the male air outlet valve or connector on the equipment.
2. Wrap the external threads of the valve or connector with sealant tape.
 - a. Wrap tape in a clockwise direction so it will not unravel.
 - b. Do not tape all the threads. Leave several leading threads unwrapped for easier alignment.
3. Check that the hose's o-ring is seated properly in the female connector.
4. Screw the air hose's female connector onto the outlet valve. Tighten with a wrench.
5. Run the compressor at a low volume and check the connection for air leaks. Do not use the tool until all air leaks are repaired or the faulty component is replaced.
6. Follow the air tool's instructions for installing a coupler on the other end.

OPERATIONS

PRE-START CHECKLIST

1. Always operate the compressor in a level position to lubricate the engine properly.
2. Inspect/clean/change intake elements on a regular basis. The ingestion of dirt into the pump is the primary cause of premature wear. Check intake filters daily.
3. Check tension of bolts and hardware on a regular basis. Operation of any equipment with loose bolts and/or fittings will lead to excessive vibration and the premature failure of the compressor system control components.
4. Drain moisture from the air tanks daily. Water is a natural by-product of compressed air. Drain the air tanks after each use to combat internal tank corrosion. Keep drain valves open if storing compressor for any length of time.
 - Tip the air compressor to either side with the drain valves open to remove all condensation from each pressure storage tank.

DAILY START-UP

1. Close the drain valve on each tank.
2. Move the piloted unloader lever to the vertical start position (Fig. 2).
3. Start the engine by following the instructions in the engine manual.
 - Wait 1 minute for the pump to warm up.
4. Move the unloader lever to the horizontal run position.
5. Adjust the air pressure regulator to the tool's working pressure. Proceed to use the tool.
6. The engine will idle until the pressure level within the tank falls below the cut-in pressure level. The engine will increase power until the cut-out pressure level is reached and it will return to idling.

SHUTDOWN

1. Shut the engine off and allow to cool.
2. Move the piloted unloader lever to the vertical start position (Fig. 2).

- Place the piloted unloader lever in the upright position every time you shut the engine off, even if you intend to restart the engine within a few minutes. Air trapped in the air pump will make restarting the compressor difficult.
3. Drain the condensation from the air pressure tanks and clear the lines of air pressure after each use.
 - a. Pull and hold the release valve ring to relieve pressure in the tanks.
 - b. Run the tool to remove pressure from the air hose. Disconnect the tool.
 - c. Open the drain valve on each tank.
 - d. Tilt the compressor on its side to position the drain valve on the bottom. Hold in place until the moisture has drained out (Fig. 3).
 - e. Tilt the compressor onto its other side to drain the other tank.
 - f. Settle the tank on its feet and leave both valves open if your task is done.

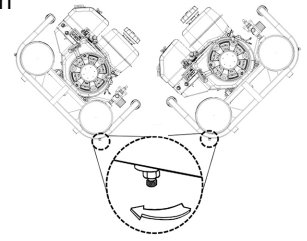


Figure 3.

CARE & MAINTENANCE

⚠ WARNING! Only qualified service personnel should repair the tool. An improperly repaired tool may present a hazard to the user and/or others.

A separate engine manual is included. Please consult it when necessary.

1. Maintain the tool with care. A tool in good condition is efficient, easier to control and will have fewer problems.
2. Inspect the tool components periodically. Repair or replace damaged or worn components.. Only use identical replacement parts when servicing.
3. Check that all connections and the air hose are leak free. Spray soapy water on any area you suspect there is a leak and watch for bubbles to form. You must either repair or replace the component. Air leaks will cause the engine to work more frequently to maintain the air pressure level.
4. Pull the safety release valve to confirm it moves freely. Remove any obstructions or debris, as they can impair the safety function of the valve.
5. Only use accessories intended for use with this tool. Follow instructions for changing accessories.
6. Keep the tool handles or gripping surfaces clean and dry.
7. The air compressor has heat dissipation fins for proper cooling. Clean the fins and other parts that collect dust.
8. Maintain the tool's labels and name plates. These carry important information. If unreadable or missing, contact Princess Auto Ltd. for replacements.

AIR PUMP FILTER

The air pump has a separate filter from the engine (Fig. 4).

1. Remove the felt air filter and filter screen.
2. Clean the filter and screen in warm, soapy water, rinse in clean water and then allow to air dry.
 - Replace with a new filter if contaminants remain after cleaning.
3. Reinsert the screen, then filter into the air filter opening.

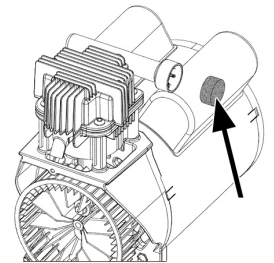


Figure 4.

STORAGE

1. Before storing the compressor for a prolonged period, use an air blowgun to clean all dust and debris from the compressor.
2. Open the drain valve to release all pressure from the tanks. This will also drain all moisture from the tanks.
 - Tip the air compressor to either side with the drain valves open to remove all condensation from each pressure storage tank.
3. Clean the filter element and filter housing; replace the element if necessary. Cover the entire unit to protect it from moisture and dust.

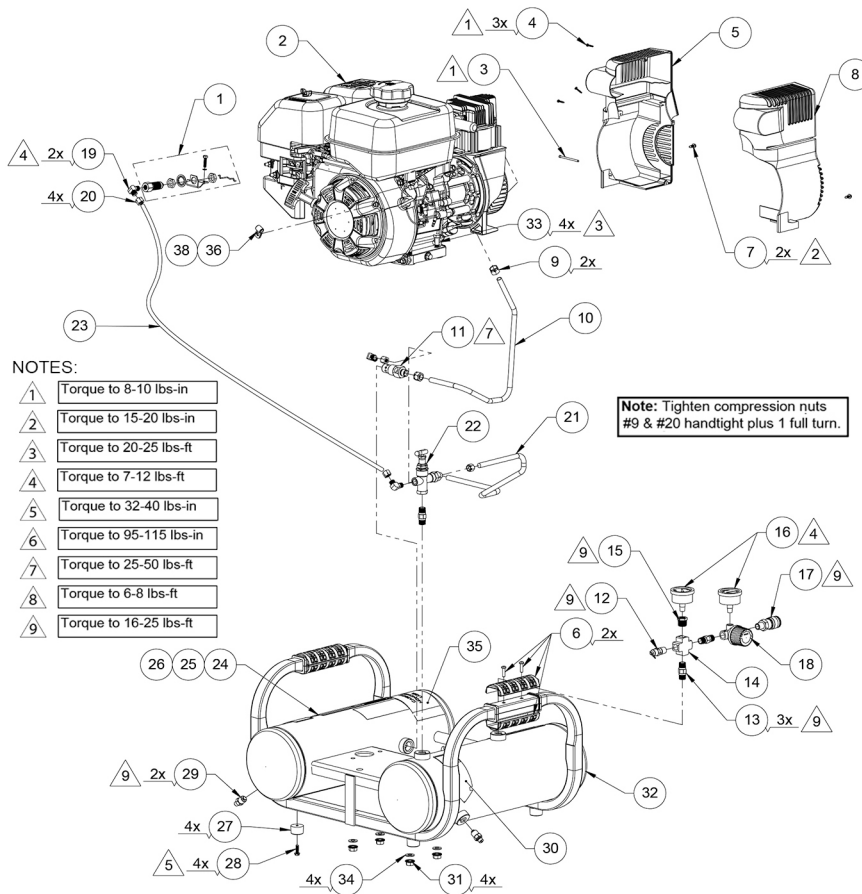
DISPOSAL

Recycle a tool damaged beyond repair at the appropriate facility.

TROUBLESHOOTING

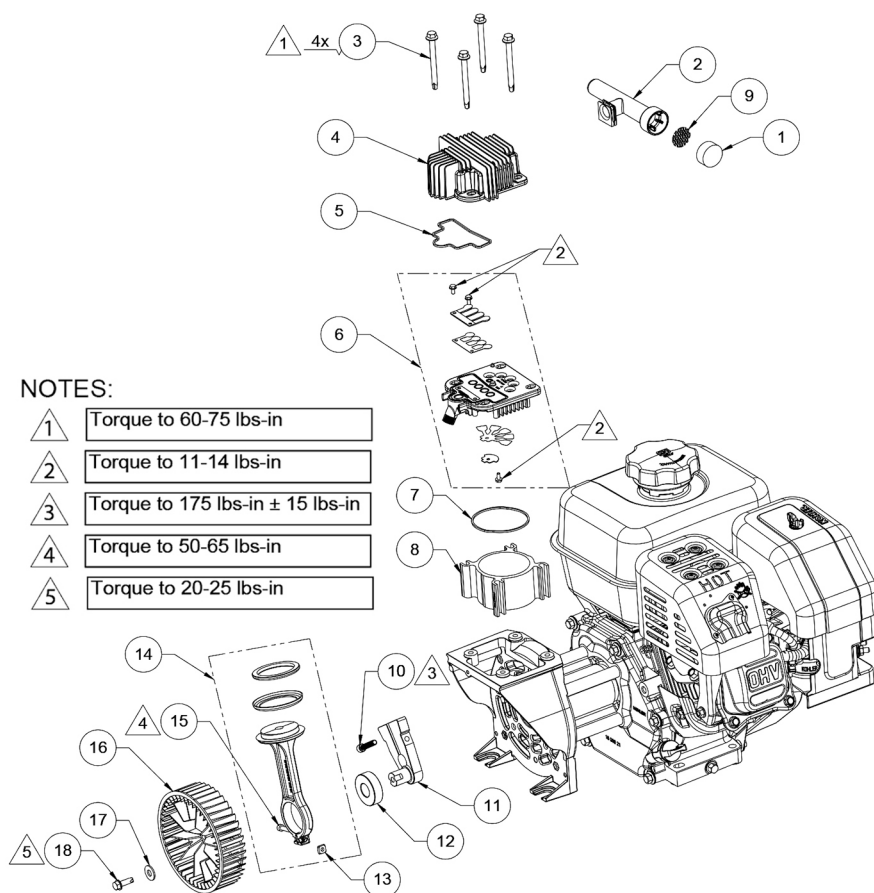
Problem(s)	Possible Cause(s)	Suggested Solution(s)
Low pressure.	1. Safety valve leaks. 2. Drain valve is open. 3. Loose tubes or fittings. 4. Restricted air intake. 5. Air hose leak. 6. Pressure storage tank leaks.	1. Replace the safety valve. 2. Close drain valve. 3. Tighten or reseal leaking fittings. Do not overtighten. 4. Clean or replace intake filter element. 5. See Maintenance and Care for testing method. Replace air hose if there is a leak. 6. Replace the pressure storage tank. Do not attempt to repair. Repairs are weaker than the pressure tank walls and can result in a catastrophic rupture when in use.
Compressor Loads and Unloads excessively.	1. Air leaks. 2. Defective compressor valves. 3. Compressor too small for intended use. 4. Loose piloted unloader valve.	1. Tighten or replace leaking fittings or connections (do not overtighten). Check air hose. Replace worn components if necessary. 2. Replace valves. 3. Check air requirement of accessory. If it is higher than CFM and pressure supplied by compressor, you need a larger compressor. Most accessories are rated at 25% of actual CFM while running continuously. 4. See Maintenance and Care for testing method. Tighten piloted unloader valve. If problem persists, replace the valve.
Insufficient output, low discharge pressure.	1. Clogged inlet filter. 2. Leaks in air lines, air valves, fittings, etc. 3. Compressor incorrectly sized. 4. Drain valve is open. 5. Defective pressure gauge. 6. Leaking head gasket. 7. Leaking/worn piston worn out ring. 8. Restrictive check valve.	1. Clean inlet filter or replace as necessary. 2. Tighten or replace leaking fittings or connections (do not overtighten). Replace worn components if necessary. 3. Check air requirement of accessory. If it is higher than CFM and pressure supplied by compressor, you need a larger compressor. 4. Close drain valve. 5. Replace pressure gauge. 6. Replace head gasket. 7. Replace piston work out ring. 8. Clean check valve and replace, if necessary.
Compressor knocks.	1. Compressor valves loose and broken. 2. Valves incorrectly installed.	1. Check and replace worn or broken valves. 2. Remove and clean check valve.
Pump is slow to build tank pressure	1. Excessive leaks in system. 2. Blown gasket. 3. Broken reed valve. 4. Obstructed intake filter. 5. Leaking regulator. 6. Defective piloted unloader valve.	1. See Maintenance and Care for testing method. Fix air leaks or replace components. 2. Replace head gaskets. 3. Replace reed valves. 4. Clean or replace intake element. 5. Replace regulator. 6. Replace piloted unloader valve.

PARTS BREAKDOWN



PARTS LIST

#	Description	QTY	PART ID	#	Description	QTY	PART ID
1	Air throttle kit	1	090-0048	21	Unloader tube	1	S145-0338
2	Pump/engine assembly	1	S040-0499	22	Unloader	1	070-0061
3	Screw, #4 X 1-1/2 in. lg	1	061-0247	23	Teflon tube	1	S145-0718
4	Screw, plastite #4-20	3	061-0179	24	Label, caution (not shown)	1	098-2276
5	Shroud, right	1	142-0152	25	Label, caution (not shown)	1	098-2278
6	Handle grip kit	2	093-0102	26	Label, caution	1	098-2277
7	Screw, #8-32 x 7/16 in. lg	2	061-0108	27	Pad	4	094-0026
8	Shroud, left	1	142-0151	28	Screw #10 x 3/4 in.	4	061-0005
9	Nut, 3/8 in. O.D. tube	2	058-0007	29	Drain valve	2	072-0006
10	Transfer tube	1	S145-0717	30	Label, warning	1	098-1062
11	Check valve	1	031-0037	31	Nut, serrated 5/16-18	4	058-0125
12	Pressure relief valve	1	136-0073	32	Tank assembly (includes items 27 to 31 and 6)	1	150-0220
13	Nipple, 1/4 in. close	3	065-0085	33	Bolt, 5/16-18 x 1-1/2 in.	4	059-0011
14	Cross	1	028-0005	34	Washer, 5/16 in.	4	060-0156
15	Bushing 1/4 x 1/8 in.	1	063-0047	35	Label, warning	1	098-5709
16	Gauge	2	032-0141	36	Clamp	1	071-0036
17	Coupler	1	036-0031	37	Label, warning (not shown)	1	098-6173
18	Regulator	1	019-0167	38	Screw, M6 x 1 x 12MM	1	061-0230
19	Elbow, 90° x 1/8 NPT	3	064-0003				
20	Nut, 1/4 in. O.D. tube	4	058-0017				



NOTES:

- 1 Torque to 60-75 lbs-in
- 2 Torque to 11-14 lbs-in
- 3 Torque to 175 lbs-in $\pm$ 15 lbs-in
- 4 Torque to 50-65 lbs-in
- 5 Torque to 20-25 lbs-in

PARTS LIST

#	Description	QTY	Part ID	#	Description	QTY	Part ID
1	Filter	1	019-0186	11	Crankshaft, eccentric, kit (includes items 10, 11 and 12)	1	053-0099
2	Filter/intake muffler	1	019-0192	12	Ball Bearing	1	Order #11
3	Screw, 1/4-20 X 2-3/4 in.	4	061-0186	13	Nut, #10-32 square	1	058-0133
4	Head	1	042-0104	14	Piston/cylinder kit (includes items 5,7,8, 13 and 15)	1	048-0105
5	Head O-ring	1	054-0226	15	Screw, #10-32 x 7/8 in.	1	061-0133
6	Valve plate assembly (includes items 5 and 7)	1	043-0171	16	Fan, plastic	1	027-0033
7	Cylinder O-ring	1	054-0225	17	Washer, 1/4 in.	1	060-0144
8	Cylinder	1	Order #14	18	Screw, 1/4-20 x 3/4 in.	1	061-0134
9	Filter screen	1	019-0199				
10	Cap Screw, 1/4-20 x 1.25 in.	1	059-0464				

This page is intentionally left blank.



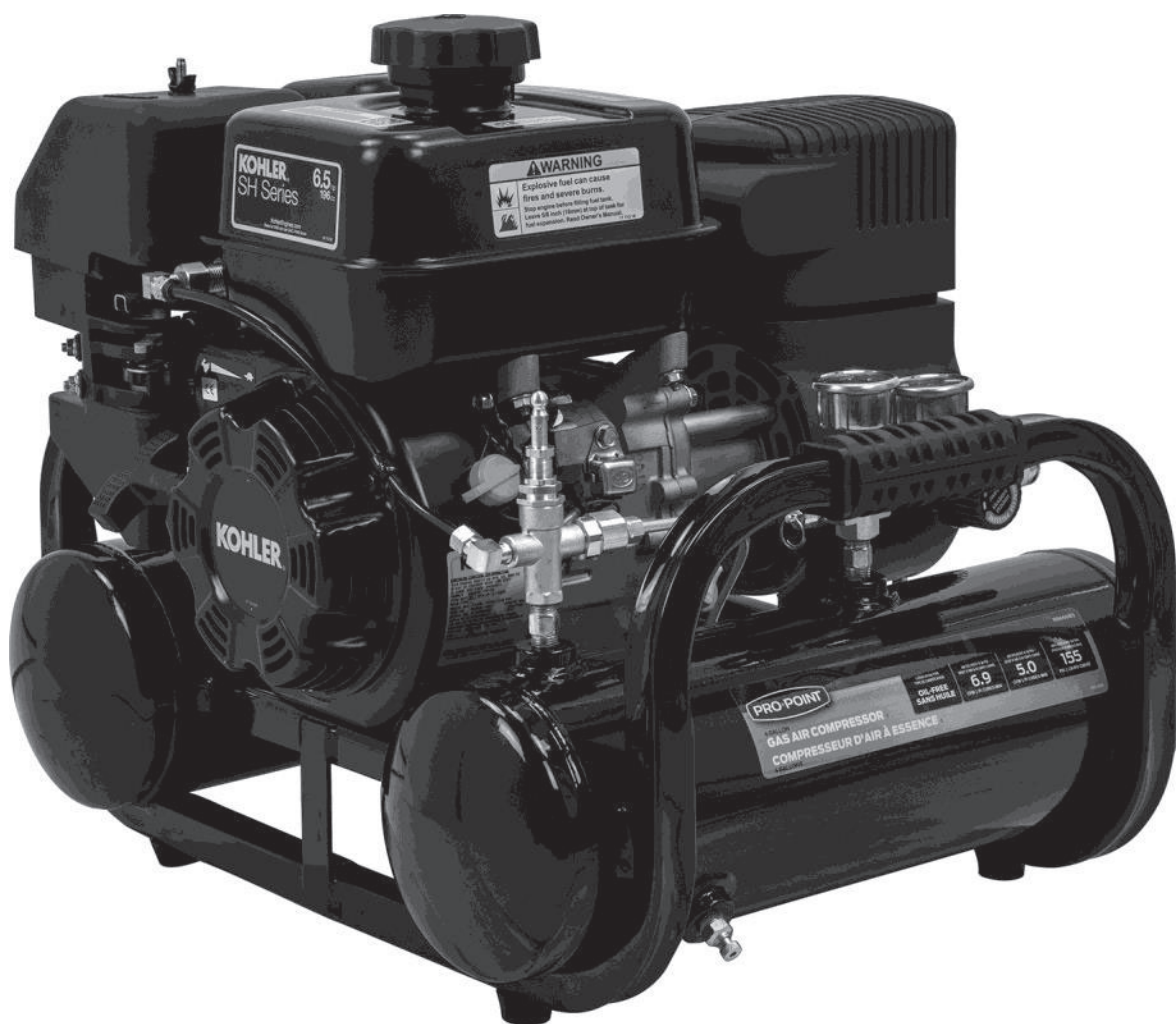
This page is intentionally left blank.





COMPRESSEUR D'AIR

RÉSERVOIR À ESSENCE DOUBLE PORTATIF



Vous devez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter plus tard.

SPÉCIFICATIONS

Taille de réservoir d'air	4 gal (15,14 litre)
Type de réservoir	Réservoir double, horizontal
Type de moteur	Kohler
Puissance	6 1/2 CV
Débit d'air à 40 lb/po carré	6,9 pi cube/min
Débit d'air à 90 lb/po carré	5 pi cubes/min
Pression nominale max.	155 lb/po carré
Durée utile moyenne de pompe	1 000 heures
Type de lubrification	Pompe sans huile
Classification en décibels	89,6 dB
Réglage marche/arrêt effectué en usine	125/155 lb/po carré
Type de drain	(2) robinets de petit diamètre moletés
Type de raccord de sortie	Raccord rapide universel
Taille de raccord de sortie	1/4 po
Finition	Revêtement en poudre
Dimensions (long. x larg. x haut.)	20 x 23 1/4 x 20 1/4 po

INTRODUCTION

Compresseur d'air est l'idéal pour alimenter les outils et les accessoires pneumatiques sur les chantiers. Ce compresseur d'air de qualité industrielle est conçu pour faire fonctionner des outils pneumatiques, y compris des marteaux pneumatiques, des clés à chocs et des pistolets pulvérisateurs de peinture ainsi que l'équipement pneumatique de l'atelier y compris les presses d'atelier et les crics rouleurs.

Un manuel distinct pour le moteur à essence est compris. Veuillez lire le manuel du moteur avant d'utiliser ce produit. Le manuel du moteur est considéré comme étant précis lorsque l'information au sujet du moteur contredit ce manuel.

SÉCURITÉ

- ▲ AVERTISSEMENT!** Veuillez lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser cet outil. L'opérateur doit respecter les précautions élémentaires pour réduire le risque de blessure corporelle ou de dommage à l'équipement.

DÉFINITIONS DE DANGER

Veuillez vous familiariser avec les avis de danger qui sont présentés dans ce manuel. Un avis est une alerte indiquant qu'il existe un risque de dommage matériel, de blessure ou de mort si on ne respecte pas certaines instructions.

- | | |
|-------------------------|--|
| ▲ DANGER! | Cet avis indique un risque immédiat et particulier qui entraînera des blessures corporelles graves ou même la mort si on omet de prendre les précautions nécessaires. |
| ▲ AVERTISSEMENT! | Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui pourrait entraîner des blessures graves si on omet de prendre les précautions nécessaires. |
| ▲ ATTENTION! | Cet avis indique une situation possiblement dangereuse qui peut entraîner des blessures mineures ou modérées si on ne procède pas de la façon recommandée. |
| ▲ AVIS! | Cet avis indique un risque particulier ou une pratique non sécuritaire qui entraînera des dommages au niveau de l'équipement ou des biens, mais non des blessures corporelles. |

AIRE DE TRAVAIL

1. Travaillez dans un environnement de travail sécuritaire. Gardez votre aire de travail propre, bien éclairée et exempte de toute distraction. Placez les lampes de façon à ne pas travailler dans l'ombre.
2. Assurez-vous que les personnes qui ne portent pas l'équipement de sécurité approprié ne se trouvent pas à proximité de l'aire de travail.
3. Rangez les outils inutilisés correctement dans un lieu sécurisé et sec pour empêcher la rouille, les dommages ou un mauvais usage.
4. Évitez d'installer ou d'utiliser des outils électriques en présence de gaz, de poussière ou de liquides inflammables.

SÉCURITÉ PERSONNELLE

- ▲ AVERTISSEMENT!** Portez de l'équipement de protection individuelle homologué par l'Association canadienne de normalisation (CSA) ou l'American National Standards Institute (ANSI).

ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

1. Portez toujours des lunettes antiprojections qui offrent une protection frontale et latérale pour les yeux. L'équipement de protection des yeux devrait être conforme à la norme CSA Z94.3-07 ou ANSI Z87.1 en fonction du type de travail effectué.
2. Portez des vêtements et des gants de protection conçus pour l'environnement de travail, les matériaux et les outils.
 - a. Ne portez pas de gants lorsque vous utilisez un outil dans lequel le tissu pourrait demeurer coincé, entraînant ainsi la main dans l'outil.
3. La source d'air utilisée avec cet outil peut causer des dommages auditifs. Portez une protection d'oreille afin d'éliminer ou de réduire le bruit.

PRÉCAUTIONS PERSONNELLES

Gardez le contrôle de l'outil, de vos mouvements et de l'environnement de travail pour éviter les blessures corporelles ou le bris de l'outil.

1. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'effet de drogues, d'alcool ou de médicaments.
2. Évitez de porter des vêtements ou des bijoux pouvant s'emmêler dans les pièces mobiles d'un outil. Gardez les cheveux longs couverts ou attachés.

SÉCURITÉ SPÉCIFIQUE

⚠ AVERTISSEMENT! Peu importe votre aisance ou votre familiarité avec le produit (à force de vous en servir), respectez TOUJOURS et strictement les règles de sécurité. Si vous utilisez cet outil de façon dangereuse ou incorrecte, vous pouvez subir des blessures corporelles graves.

⚠ ATTENTION ! Le compresseur d'air ou le moteur s'échauffent lors de leur utilisation. Ne touchez jamais le tube de refoulement, le moteur ou la pompe du compresseur en cours d'utilisation. Le compresseur fonctionne automatiquement pendant qu'il est le moteur tourne au ralenti.

1. Utilisez le bon outil pour la tâche à effectuer. Cet outil a été conçu pour une utilisation spécifique. Évitez de modifier ou d'altérer cet outil ou de l'utiliser à une fin autre que celle pour laquelle il a été conçu.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Utilisez seulement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien.
3. Arrêtez d'utiliser l'outil s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il présente des fuites d'air. Attachez une étiquette sur l'outil indiquant qu'il est « défectueux » ou qu'il est « hors service », jusqu'à ce qu'il soit réparé.
4. Des blessures graves peuvent se produire si des débris sont propulsés à haute vitesse dans le jet d'air du compresseur. Portez toujours des lunettes de sécurité approuvées OSHA afin de vous protéger les yeux lorsque vous utilisez le compresseur d'air.
5. Ne dirigez jamais le jet d'air ou l'outil vers votre corps, d'autres individus ou des animaux. Les débris et la poussière projetés à grande vitesse peuvent causer des blessures.
6. Arrêtez toujours le compresseur d'air et évacuez complètement la pression du réservoir avant de tenter de procéder à l'entretien ou de fixer des outils pneumatiques. Évacuez doucement la pression du système.
7. Risque d'éclatement.
 - a. Des blessures graves ou la mort peuvent survenir en cas d'explosion du réservoir d'air si celui-ci n'est pas bien entretenu ou si on tente de procéder à des modifications, des altérations ou des réparations. Videz le réservoir d'air tous les jours ou après chaque utilisation. Ne percez, soudez, rapiéciez ou modifiez jamais le réservoir d'air. Remplacez immédiatement le réservoir ou remplacez le compresseur au complet si une fuite apparaît.
 - b. Des blessures graves ou la mort peuvent survenir si des modifications sont apportées à la soupape de décompression pilote, la soupape de décharge de sécurité ou d'autres composants qui contrôlent la pression du réservoir.
 - c. Des blessures graves ou la mort peuvent survenir si des modifications sont apportées à la soupape de décompression pilote, la soupape de décharge de sécurité ou d'autres composants qui contrôlent la pression du réservoir. N'ajustez jamais les composants qui commandent la pression du réservoir. N'apportez aucune modification aux réglages de la pression d'utilisation établis en usine. Vérifiez régulièrement le fonctionnement de la soupape de décharge de pression et n'utilisez jamais le système sans une soupape de décharge de pression approuvée par l'usine.
 - d. Consultez la pression nominale maximale du fabricant en ce qui concerne les outils pneumatiques et accessoires. La pression de sortie du compresseur doit être réglée de façon à ne jamais dépasser la pression nominale maximale de l'outil.
8. Risque d'explosion ou d'incendie.
 - a. Des brûlures graves peuvent survenir si on touche les pièces de métal exposées, comme la tête du compresseur ou le moteur en cours de marche, et ce, même après avoir arrêté le compresseur pendant un certain temps. Ne touchez jamais une pièce de métal exposée en cours de fonctionnement et pour un temps prolongé après avoir arrêté le compresseur d'air. Ne tentez pas d'entretenir l'appareil à moins de l'avoir laissé se refroidir complètement.
 - b. Ne pulvérisez jamais de liquides inflammables dans un espace clos. Si des étincelles entrent en contact avec des vapeurs d'essence ou d'autres solvants, elles pourraient s'enflammer et causer un incendie ou une explosion. Utilisez toujours le compresseur dans un endroit bien aéré. Ne fumez pas lorsque vous pulvérisez. Ne pulvérisez pas en

présence d'étincelles ou de flammes. Tenez le compresseur aussi loin que possible de l'aire de pulvérisation. Rangez les matériaux inflammables dans un endroit sécuritaire et à l'écart du compresseur. Équipez la zone de travail d'un extincteur d'incendie.

- c. N'utilisez jamais le moteur à essence sans avoir correctement installé le silencieux; cela permettrait à des gaz d'échappement chauds ou des étincelles de s'échapper en direction du réservoir à essence.
 - d. L'essence est inflammable et ses vapeurs sont explosives. Des étincelles ou de la chaleur provenant du moteur ou d'autres sources peuvent enflammer l'essence.
 - i. Ne démarrez PAS et n'utilisez PAS le compresseur si le capuchon du réservoir de carburant est retiré.
 - ii. Ne faites PAS le plein lorsque le moteur est en marche ou encore chaud.
 - iii. Ne remplissez PAS le réservoir à l'excès. Il ne devrait pas y avoir de carburant dans le goulot de remplissage.
 - iv. Ne démarrez PAS et n'utilisez PAS le compresseur si de l'essence a été renversée ou en présence d'une odeur d'essence.
 - v. Utilisez et faites le plein de carburant seulement dans un endroit bien aéré.
 - vi. N'entreposez PAS dans un endroit où des vapeurs d'essence pourraient atteindre :
 - A. une flamme nue
 - B. une veilleuse, comme celle d'une cuisinière, d'une fournaise ou d'un chauffe-eau
 - C. une étincelle.
 - vii. Le fonctionnement de ce compresseur sans surveillance pourrait en résulter des blessures corporelles ou des dommages matériels. Pour réduire le risque d'incendie, évitez de laisser fonctionner le compresseur sans surveillance.
9. Risque de brûlure.
- Des brûlures graves peuvent survenir si on touche les pièces de métal exposées, comme la tête du compresseur ou le moteur en cours de marche, et ce, même après avoir arrêté le compresseur pendant un certain temps. Ne touchez jamais une pièce de métal exposée en cours de fonctionnement et pour un temps prolongé après avoir arrêté le compresseur d'air. Ne tentez pas d'entretenir l'appareil à moins de l'avoir laissé se refroidir complètement.
1. Risque au niveau de la respiration :
- a. Portez toujours un masque protecteur ou un appareil respiratoire bien ajusté et approuvé par la MSHA/le NIOSH et travaillez dans un espace bien aéré lorsque vous utilisez des outils qui produisent de la poussière. Certaines poussières créées par le ponçage à l'aide d'un outil électrique, le meulage, le perçage et autres activités de construction contiennent des produits chimiques qui peuvent (selon l'État de Californie) causer le cancer, les anomalies congénitales ou autres troubles reproductifs. Voici quelques exemples de ces produits chimiques :
 - i. le plomb provenant des peintures à base de plomb
 - ii. la silice cristalline provenant des briques, du ciment et d'autres produits de maçonnerie
 - iii. l'arsenic et le chrome provenant des pièces de bois d'œuvre traitées chimiquement.
 - b. Assurez-vous de lire toutes les étiquettes lorsque vous pulvérisiez des peintures ou des produits toxiques et de suivre les consignes de sécurité fournies sur l'étiquette ou les fiches signalétiques des produits que vous pulvérisiez. Utilisez un appareil respiratoire approuvé par la MSHA/le NIOSH si vous risquez d'inhaler tout produit que vous pulvérisiez. Lisez toutes les instructions et assurez-vous que votre appareil respiratoire pourra vous protéger. Travaillez dans un endroit avec une bonne ventilation transversale.
 - c. Risque d'empoisonnement au monoxyde de carbone. Les gaz d'échappement du moteur contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique inodore. Ne l'utilisez PAS dans un endroit fermé. Ne l'installez PAS et ne l'utilisez PAS dans un véhicule fermé comme une fourgonnette.
 - d. L'air provenant du compresseur ne devrait jamais être utilisé pour la consommation humaine. Le jet d'air peut contenir du monoxyde de carbone, des vapeurs toxiques ou des particules solides venant du réservoir. Ces contaminants peuvent entraîner des blessures graves ou même la mort s'ils sont inhalés. Des filtres appropriés et de l'équipement de sécurité intégré doivent être correctement installés avant de pouvoir respirer l'air produit par ce compresseur. Des filtres en ligne et de l'équipement de sécurité doivent être correctement installés. Les filtres en ligne et l'équipement de sécurité utilisés avec le compresseur doivent être en mesure de traiter l'air selon tous les codes locaux et fédéraux avant la consommation humaine.
2. Risque de blessures causées par les pièces mobiles.
- a. Des blessures graves peuvent se produire si on tente d'effectuer des réparations alors que les protecteurs, les carénages ou les couvercles sont manquants. Toutes les réparations au compresseur d'air devraient être confiées uniquement à un personnel d'entretien autorisé ou formé.
 - b. Le compresseur peut démarrer ou s'arrêter automatiquement, sans avertissement, à moins que le pressostat ne soit fermé et que le compresseur ne soit débranché de sa source d'énergie.
3. Risque de dommage au compresseur d'air ou aux biens.

- À défaut de transporter ou d'utiliser le compresseur d'air correctement, il peut en résulter des dépenses majeures en réparations. Faites toujours fonctionner le compresseur au niveau et dans une position fixe pour l'empêcher de basculer ou de tomber en cours d'utilisation.
- N'utilisez pas dans un filtre à air ou dans un environnement corrosif.
- Transportez toujours au niveau et utilisez des tapis de protection pour que la plateforme du camion demeure propre, etc. Fixez solidement le compresseur. Libérez la pression du réservoir avant de le transporter.
- Dans les climats froids, videz le réservoir après chaque utilisation afin d'éviter l'accumulation de glace.

DÉBALLAGE

- ▲ AVERTISSEMENT! Ne faites pas fonctionner l'outil s'il manque des pièces. Remplacez les pièces manquantes avant l'utilisation. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner une défectuosité et des blessures corporelles.**

Retirez les pièces et les accessoires de l'emballage et vérifiez s'il y a des dommages.

GUIDE D'IDENTIFICATION

A. Filtre d'admission d'air

Les filtres d'admission d'air sont installés pour empêcher les matières étrangères de pénétrer dans le moteur ou dans la pompe du compresseur. Vérifiez régulièrement les éléments d'admission pour ensuite les nettoyer ou les remplacer, au besoin. Une eau savonneuse tiède ou de l'air comprimé à basse pression peut être utilisée pour nettoyer les éléments.

B. Soupape d'arrêt de carburant

On recommande de déplacer la soupape d'arrêt de carburant à la position OUVRETE (complètement vers la droite) uniquement lorsque le moteur est en marche. Interrompez toujours la circulation du carburant en déplaçant la soupape d'arrêt complètement vers la gauche alors que le moteur est arrêté. Ne déplacez ou ne transportez pas le compresseur d'air alors que le robinet de carburant est ouvert.

C. Levier de vitesse du moteur

D. Étrangleur du moteur

En déplaçant le levier d'étrangleur complètement vers la gauche (position fermée), on facilitera ainsi le démarrage d'un moteur froid. Suivant le démarrage, le levier d'étrangleur doit être déplacé complètement vers la droite (position ouverte) afin que le moteur puisse fonctionner correctement. La bougie s'encrassera et il en résultera une accumulation excessive de carbone à l'intérieur si on utilise le moteur alors que le levier d'étrangleur est fermé, même partiellement.

E. Poignée de lanceur à rappel

F. Moteur

G. Amortisseur(s) de vibrations

Les plaquettes de caoutchouc placées sous le réservoir portatif sont très importantes pour assurer le bon fonctionnement du compresseur d'air. Ces plaquettes protègent contre les vibrations qui pourraient endommager les nombreux composants du système.

H. Soupape de décompression pilote

Une soupape de décompression pilote est utilisée sur tous les appareils alimentés en essence. Lorsque le réservoir de stockage atteint la pression de réglage maximale de la soupape pilote, l'air comprimé est libéré dans l'atmosphère plutôt que dans le réservoir de stockage. Lorsque la pression du réservoir chute à la pression de réglage minimale de la soupape pilote, l'air comprimé est redirigé dans le réservoir d'air. Ne tentez pas de remplacer la soupape pilote sans avoir évacué premièrement toute la pression du réservoir. Voyez la rubrique

I. Réservoirs de stockage de pression

J. Soupapes de vidange

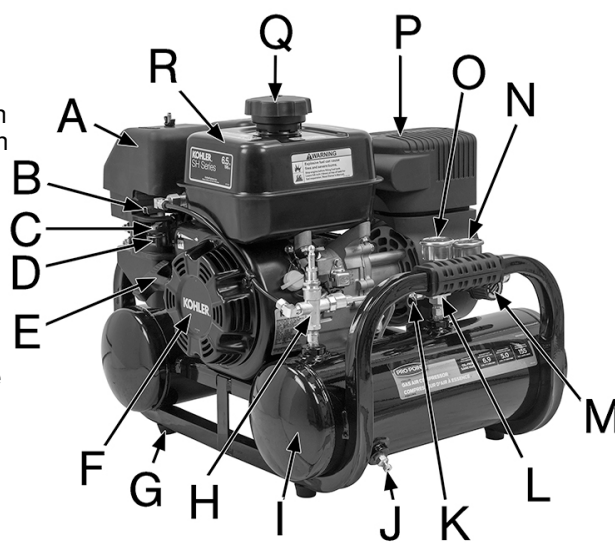


Figure 1.

Une ou plusieurs soupapes de vidange sont installées afin de pouvoir évacuer quotidiennement l'humidité des réservoirs de stockage du compresseur. Ouvrez les drains soigneusement et lentement pour éviter que la calamine, la rouille ou des débris ne soient expulsés à haute vitesse. Laissez les soupapes de vidange ouvertes lorsqu'elles ne sont pas utilisées.

K. Soupape de décharge de sécurité

Le compresseur d'air est muni d'une soupape de décharge de sécurité conçue pour évacuer la pression du réservoir à une pression de réglage prédéterminée. Vérifiez régulièrement la soupape de décharge de sécurité en tirant sur la bague uniquement lorsque la pression du réservoir est parfaitement nulle.

La soupape à ressort devrait se déplacer librement à l'intérieur du corps de la soupape de décharge de pression. Une soupape de sécurité hors d'usage pourrait provoquer l'accumulation d'une quantité excessive de pression à l'intérieur du réservoir, entraînant ainsi une rupture ou une explosion de celui-ci qui serait catastrophique. Ne modifiez pas et ne tentez pas d'éliminer la soupape de décharge de sécurité.

L. Commandes du compresseur

M. Régulateur - Pression de fonctionnement

Pour ajuster la pression de sortie ou de la conduite, soulevez simplement le bouton de réglage du régulateur et tournez-le dans le sens horaire pour augmenter la pression de travail ou dans le sens antihoraire pour la réduire. Renforcez le bouton de réglage pour préserver le réglage. Ne dépassez jamais la pression nominale maximale permise par le fabricant de l'outil utilisé ou de l'article que vous gonflez.

N. Manomètre régulateur

Cet appareil mesure le niveau de pression circulant du régulateur vers l'outil.

O. Manomètre du réservoir

Mesure le niveau de pression d'air dans le(s) réservoirs de stockage.

P. Pompe à air

Q. Capuchon du réservoir de carburant

R. Réservoir de carburant

ASSEMBLAGE ET INSTALLATION

Le compresseur d'air est préassemblé.

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Vérifiez le niveau d'huile moteur. Faire tourner le moteur avec un niveau d'huile bas peut endommager le moteur.
2. Remplissez le réservoir jusqu'à environ 38 mm (1,5 po) sous la partie supérieure du réservoir de carburant afin de permettre l'expansion du carburant. Procédez avec soin pour ne pas trop remplir le réservoir. Il pourrait être nécessaire d'abaisser le niveau de carburant, tout dépendant des conditions de fonctionnement.
3. Déplacez le levier du dispositif de décompression piloté en position verticale de mise en marche (Fig. 2).
4. Ouvrez les soupapes de vidange sur les réservoirs de stockage de pression.
5. Démarrez le moteur en suivant les instructions figurant dans le manuel du moteur.
6. Faites marcher le compresseur continuellement pendant 30 minutes après avoir ouvert les soupapes de vidange.
7. Arrêtez le moteur en suivant les instructions figurant dans le manuel du moteur.
8. Fermez les soupapes de vidange des réservoirs de stockage de pression.

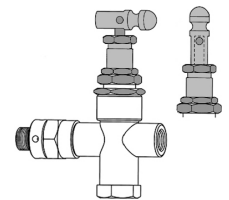


Figure 2.

POSE DU RACCORD PNEUMATIQUE

Assurez-vous que le style et le diamètre du raccord du tuyau à air correspondent à votre équipement. Des adaptateurs peuvent être utilisés, au besoin (comprise).

1. Repérez la soupape de sortie d'air mâle ou le raccord sur l'équipement.
2. Enveloppez les filets externes de la soupape ou du raccord de ruban d'étanchéité.
 - a. Enveloppez le ruban dans le sens horaire de façon qu'il ne se déroule pas.
 - b. Ne recouvrez pas tous les filets de ruban. Laissez plusieurs filets d'entrée découverts pour faciliter l'alignement.
3. Vérifiez si le joint torique du tuyau est bien assujéti dans le raccord femelle.
4. Vissez le raccord femelle du tuyau à air sur la soupape de sortie. Serrez au moyen d'une clé.
5. Faites fonctionner le compresseur à faible volume et vérifiez si le raccord présente des fuites d'air. N'utilisez pas l'outil avant d'avoir réparé toutes les fuites d'air ou remplacé le composant défectueux.
6. Suivez les instructions de l'outil pneumatique pour installer un raccord sur l'autre extrémité.

UTILISATIONS

LISTE DE VÉRIFICATION AVANT DÉMARRAGE

1. Utilisez toujours le compresseur en le positionnant de niveau pour permettre la lubrification adéquate du moteur.
2. Inspectez/nettoyez/remplacez régulièrement les éléments d'admission. L'ingestion de saleté dans la pompe représente la principale cause d'usure prématurée. Vérifiez les filtres d'admission tous les jours.
3. Vérifiez régulièrement la tension des boulons et des éléments de quincaillerie. Le fonctionnement d'un équipement présentant des boulons ou des raccords desserrés entraînera des vibrations excessives et le bris prématuré des composants de commande du compresseur.
4. Purgez l'humidité du réservoir d'air quotidiennement. L'eau est un sous-produit naturel de l'air comprimé. Videz le réservoir d'air après chaque utilisation pour éviter la corrosion interne. Laissez les soupapes de vidange ouvertes lorsque vous remisez le compresseur pour une durée quelconque.
 - Inclinez le compresseur d'air d'un côté ou l'autre en ayant ouvert les soupapes de vidange pour purger toute condensation de chaque réservoir de stockage d'air comprimé.

DÉMARRAGE QUOTIDIEN

1. Fermez la soupape de vidange de chaque réservoir.
2. Déplacez le levier du dispositif de décompression piloté en position verticale de mise en marche (Fig. 2).
3. Démarrez le moteur en suivant les instructions figurant dans le manuel du moteur.
 - Attendez 1 minute pour que la pompe se réchauffe.
4. Déplacez le levier du dispositif de décompression à la position horizontale d'activation.
5. Réglez le régulateur de pression d'air à la pression de service de l'outil. Commencez à utiliser l'outil.
6. Le moteur fonctionnera au ralenti jusqu'à ce que le niveau de pression à l'intérieur du réservoir soit inférieur au niveau de pression d'enclenchement. Le moteur augmentera en puissance jusqu'à ce que le niveau de pression de déclenchement soit atteint et reviendra au régime de ralenti.

ARRÊT

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Déplacez le levier du dispositif de décompression piloté en position verticale de mise en marche (Fig. 2).
 - Chaque fois que vous coupez le moteur, placez le levier du dispositif de décompression piloté en position verticale, même si vous prévoyez redémarrer le moteur quelques minutes plus tard. L'air emprisonné dans la pompe à air rendra difficile le redémarrage du compresseur.
3. Purgez la condensation des réservoirs de pression d'air et dégazez les conduites de pression d'air après chaque utilisation.
 - a. Tirez sur l'anneau de la soupape de sécurité pour relâcher la pression dans les réservoirs.
 - b. Mettez l'outil en marche pour supprimer la pression du tuyau à air. Déconnectez l'outil.
 - c. Ouvrez la soupape de vidange de chaque réservoir.
 - d. Inclinez le compresseur sur le côté pour orienter la soupape de vidange vers le bas. Tenez-le dans cette position jusqu'à ce que l'humidité soit vidangée (Fig. 3).
 - e. Inclinez le compresseur sur l'autre côté pour vidanger l'autre réservoir.
 - f. Si votre travail est terminé, remettez le réservoir sur ses pattes en laissant les deux soupapes ouvertes.

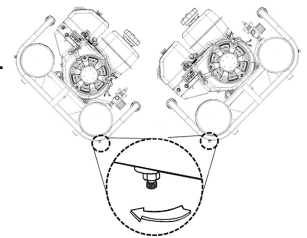


Figure 3.

SOIN ET ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT! Seul le personnel d'entretien qualifié devrait effectuer la réparation de l'outil. Un outil mal réparé peut présenter un risque pour l'utilisateur ou pour les autres.

Un manuel d'instructions du moteur est compris. Veuillez le consulter au besoin.

1. Entretenez l'outil avec soin. Un outil en bon état sera efficace, plus facile à contrôler et préviendra les problèmes de fonctionnement.
2. Inspectez les composants de l'outil régulièrement. Réparez ou remplacez les composants endommagés ou usés. Utilisez seulement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien.
3. Vérifiez que tous les raccords et le tuyau à air ne fuient pas. Vaporisez de l'eau savonneuse sur tout endroit où vous soupçonnez une fuite et vérifiez si des bulles se forment. Vous devez réparer ou remplacer le composant. Les fuites d'air entraîneront le moteur à fonctionner plus fréquemment pour maintenir le niveau de pression d'air.

4. Tirez la soupape de sécurité pour confirmer qu'elle bouge librement. Éliminez les obstructions ou le débris, car ils peuvent nuire à la fonction de sécurité de la soupape.
5. Utilisez seulement des accessoires à utiliser avec cet outil. Suivez les instructions pour remplacer les accessoires.
6. Gardez les poignées des outils ou les surfaces de prise propres et sèches.
7. Le compresseur d'air est doté d'ailettes de dissipation de la chaleur pour assurer un refroidissement adéquat. Nettoyez les ailettes et les autres pièces qui ramassent de la poussière.
8. Veillez à ce que les étiquettes et plaques d'identification demeurent intactes sur l'outil. Elles comportent des renseignements importants. Si elles sont illisibles ou manquantes, communiquez avec Princess Auto Ltd. pour les remplacer.

FILTRE DE POMPE À AIR

La pompe à air comprend un filtre séparé du moteur (Fig. 4).

1. Retirez le filtre à air en feutre et le tamis.
2. Nettoyez le filtre et le tamis à l'eau tiède savonneuse, rincez à l'eau claire et laissez sécher à l'air.
 - Si des contaminants demeurent après le nettoyage, remplacez le filtre par un neuf.
3. Réinsérez le tamis, puis le filtre dans l'ouverture du filtre à air.

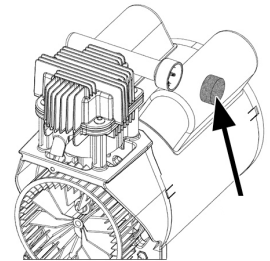


Figure 4.

ENTREPOSAGE

1. Avant de remiser le compresseur pour une période prolongée, utilisez un pistolet à air pour éliminer tous les débris et la poussière du compresseur.
2. Ouvrez la soupape de vidange pour libérer toute la pression des réservoirs. Cela permettra également d'évacuer toute l'humidité des réservoirs.
 - Inclinez le compresseur d'air d'un côté ou l'autre en ayant ouvert les soupapes de vidange pour purger toute condensation de chaque réservoir de stockage d'air comprimé.
3. Nettoyez l'élément filtrant et le boîtier du filtre. Remplacez l'élément au besoin. Recouvrez complètement l'unité pour la protéger de l'humidité et de la poussière.

MISE AU REBUT

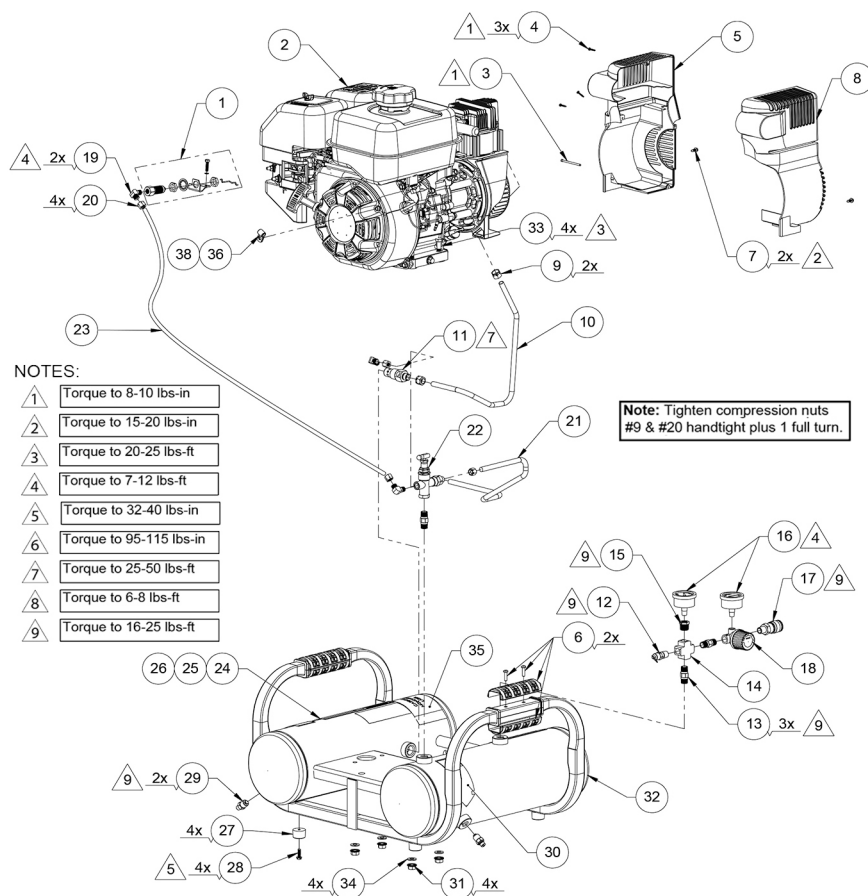
Recyclez tout outil endommagé et impossible à réparer dans une installation prévue à cet effet.

DIAGNOSTIC DE PANNE

Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
Pression basse	1. La soupape de sécurité fuit.	1. Remplacez la soupape de sécurité.
	2. La soupape de vidange est ouverte.	2. Fermez la soupape de vidange.
	3. Tubes ou raccords desserrés.	3. Serrez les raccords fuyants ou scellez-les de nouveau. Ne serrez pas excessivement.
	4. Orifice d'admission d'air obstrué.	4. Nettoyez ou remplacez l'élément du filtre d'admission.
	5. Fuite dans le tuyau à air.	5. Consultez la section Entretien et soin pour la méthode d'essai. Remplacez le tuyau à air s'il y a une fuite.
	6. Le réservoir de stockage de pression fuit.	6. Remplacez le réservoir de stockage de pression. N'essayez pas de le réparer. Les réparations sont moins résistantes que les parois du réservoir de stockage de pression et elles peuvent entraîner une rupture catastrophique pendant l'utilisation de l'outil.

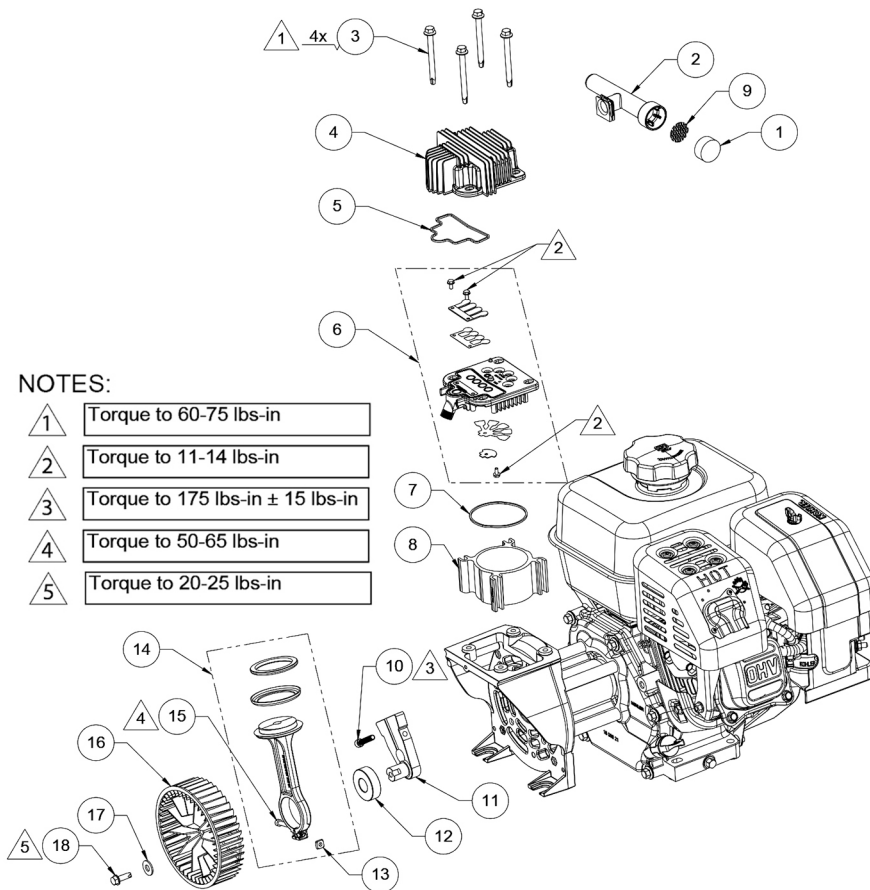
Problème(s)	Cause(s) possible(s)	Solution(s) proposée(s)
Le compresseur se charge et se décharge ou s'arrête et démarre excessivement	1. Fuites d'air. 2. Soupapes de compresseur défectueuses. 3. Compresseur trop petit pour l'usage prévu. 4. Soupape de décompression pilotée mal serrée.	1. Serrez ou remplacez les raccords fuyants (évités de trop les serrer). Inspectez le tuyau à air. Remplacez les composants usés au besoin. 2. Remplacez les soupapes. 3. Vérifiez le débit en air que requiert l'accessoire. S'il excède le débit en pi cubes/min et la pression fournis par le compresseur, vous avez besoin d'un compresseur plus puissant. La plupart des accessoires présentent une puissance nominale équivalant à 25 % du débit réel en pi cubes/min lorsqu'ils fonctionnent de manière continue. 4. Consultez la section Entretien et soin pour la méthode d'essai. Serrez la soupape de décompression pilotée. Si le problème persiste, remplacez la soupape.
Sortie insuffisante, pression de refoulement basse.	1. Filtre d'admission bouché. 2. Fuites dans les conduites d'air, les soupapes d'air, les raccords, etc. 3. Taille de compresseur incorrecte. 4. La soupape de vidange est ouverte. 5. Manomètre défectueux. 6. Joint de culasse qui fuit. 7. Anneau d'entraînement de piston qui fuit/usé. 8. Clapet de non-retour restrictif.	1. Nettoyez ou remplacez le filtre d'entrée au besoin. 2. Serrez ou remplacez les raccords fuyants (évités de trop les serrer). Remplacez les composants usés au besoin. 3. Vérifiez le débit en air que requiert l'accessoire. S'il excède le débit en pi cubes/min et la pression fournis par le compresseur, vous avez besoin d'un compresseur plus puissant. 4. Fermez la soupape de vidange. 5. Remplacez le manomètre. 6. Remplacez le joint de culasse. 7. Remplacez l'anneau d'entraînement du piston. 8. Nettoyez le clapet de non-retour et remplacez-le, au besoin.
Le compresseur cogne.	1. Vannes de compresseur desserrées et brisées. 2. Inspectez le clapet de non-retour; il risque de cogner lors de basses pressions.	1. Inspectez et remplacez les vannes usées ou brisées. 2. Retirez et nettoyez le clapet de non-retour.
La pompe est lente à accumuler la pression à l'intérieur du réservoir.	1. Fuites excessive au niveau du système. 2. Joint d'étanchéité sauté. 3. Soupape flexible brisée. 4. Filtre d'admission obstrué. 5. Fuites au niveau du régulateur. 6. Soupape de décompression pilotée défectueuse.	1. Consultez la section Entretien et soin pour la méthode d'essai. Réparez les fuites d'air ou remplacez les composants. 2. Remplacez les joints d'étanchéité de culasse. 3. Remplacez les soupapes flexibles. 4. Nettoyez ou remplacez l'élément d'admission. 5. Remplacez le régulateur. 6. Remplacez la soupape de décompression pilotée.

RÉPARTITION DES PIÈCES



LISTE DES PIÈCES

#	Description	QTÉ	IDENTIFICATION DES PIÈCES	#	Description	QTÉ	IDENTIFICATION DES PIÈCES
1	Trousse de papillon d'admission d'air	1	090-0048	22	Dispositif de décompression	1	070-0061
2	Ensemble de pompe/moteur	1	S040-0499	23	Tube en téflon	1	S145-0718
3	Vis, no 4 x 1 1/2 po de long	1	061-0247	24	Étiquette, mise en garde (non illustrée)	1	098-2276
4	Vis, PLASTITE no 4-20	3	061-0179	25	Étiquette, mise en garde (non illustrée)	1	098-2278
5	Carénage, droit	1	142-0152	26	Étiquette, mise en garde	1	098-2277
6	Trousse de prise de poignée	2	093-0102	27	Patin	4	094-0026
7	Vis, no 8-32 x 7/16 po de long	2	061-0108	28	Vis no 10 x 3/4 po	4	061-0005
8	Carénage, gauche	1	142-0151	29	Soupape de vidange	2	072-0006
9	Écrou, tube de 3/8 po de D.E.	2	058-0007	30	Étiquette, avertissement	1	098-1062
10	Tube de transfert	1	S145-0717	31	Écrou, crénelé 5/16-18	4	058-0125
11	Clapet de non-retour	1	031-0037	32	Ensemble de réservoir (comprend les pièces 27 à 31 et 6)	1	150-0220
12	Soupape de décharge de pression	1	136-0073	33	Boulon, 5/16-18 x 1 1/2 po	4	059-0011
13	Mamelon, exigu de 1/4 po	3	065-0085	34	Rondelle, 5/16 po	4	060-0156
14	Croix	1	028-0005	35	Étiquette, avertissement	1	098-5709
15	Bague, 1/4 x 1/8 po	1	063-0047	36	Bride	1	071-0036
16	Jauge	2	032-0141	37	Étiquette, avertissement (non illustrée)	1	098-6173
17	Raccord	1	036-0031	38	Vis, M6 x 1 x 12 mm	1	061-0230
18	Régulateur	1	019-0167				
19	Coude, 90° x 1/8 po NPT	3	064-0003				
20	Écrou, tube de 1/4 po de D.E.	4	058-0017				
21	Tube de dispositif de décompression	1	S145-0338				



LISTE DES PIÈCES

#	Description	QTÉ	Identification des pièces	#	Description	QTÉ	Identification des pièces
1	Filtre	1	019-0186	11	Vilebrequin, excentrique, trousse (comprend les pièces 10, 11 et 12)	1	053-0099
2	Silencieux filtre/admission	1	019-0192	12	Roulement à billes	1	Pièce de commande no 11
3	Vis, 1/4-20 x 2 3/4 po	4	061-0186	13	Écrou, no 10-32 carré	1	058-0133
4	Tête	1	042-0104	14	Trousse de piston/barillet (comprend les pièces 5, 7, 8, 13 et 15)	1	048-0105
5	Joint torique de tête	1	054-0226	15	Vis, no 10-32 x 7/8 po	1	061-0133
6	Ensemble de plaque porte-soupape (comprend les pièces 5 et 7)	1	043-0171	16	Ventilateur, plastique	1	027-0033
7	Joint torique de barillet	1	054-0225	17	Rondelle, 1/4 po	1	060-0144
8	Barillet	1	Pièce de commande no 14	18	Vis, 1/4-20 x 3/4 po	1	061-0134
9	Tamis	1	019-0199				
10	Vis d'assemblage, 1/4-20 x 1,25 po	1	059-0464				